

**OLERKI-LAN GUZTIAK**  
**Alejandro Tapia Perurena**  
**Iruña, 1925-1936**

<http://mediateka.fonoteka.com>

Nafarroako Gobernua - Gobierno de Navarra  
Euskarabidea - Instituto Navarro del Vascuence  
Nafarroako Euskararen Mediaketa - Mediateca del Vascuence de Navarra  
<http://mediateka.fonoteka.com>

Iturria:

<http://klasikoak.armiarma.com>

Olerki-lanak, Alexander Tapia Perurena (Joxemiel Bidadorren edizioa). Iruñeko Udala, 1999

Jatorrizko bertsio elektronikoaren egilea: Joxemiel Bidador.

Bertsio informatiko honen egilea:

Elea

Nafarroako Euskararen Mediaketak egindako lanak publikoak dira eta, Jabego Intelektualaren Legearen arabera jatorrizko idazlanak bestelako eskubiderik ez baleuka, nahi bezala erreproduzi daitezke.

**OLERKI-LAN GUZTIAK**  
**Alejandro Tapia Perurena**  
**Iruña, 1925-1936**

ZORUNA

«Our sweetest songs are  
those that tell of saddest thought»

SHELLEY

Zoruna,  
zoruna,  
Ez aiz beiko ogasuna!  
Aurtzaroako irriak  
Negarrakin nasiak.  
Oñaze  
Ots baten  
Gera ludira eltzen.

Gazteak,  
Bularran  
Gure biotza sutan.  
Maitasunaren garra.  
Ordun damagu indarra.  
Ez da, ez,  
A, bañan,  
Zoruna atsegiñetan.

Badator  
Negua  
Itzaltzen gure sua.  
Zartzaroa... oroitza...  
Garbaia... eriotza...  
A, ziñez,  
Zoruna,  
Ez aiz beiko ogasuna!

Euskal Esnalea, 1925

## ITUNDASUNA

Maitea:  
Zein itun  
Nagon zugandik urrun!  
Atsalde ilun batean  
Negarka aldendu giñan.

Itzalpe  
Geroztik  
Bizi naiz. Eguzkirik  
Ez det; zu bai zintzaidan  
Eguzkia bizitzan.

Eguna  
Ostean  
Gaua datorrenean,  
Ni naiz, ene bitxia  
Kabigecko txoria.

Ordun, a!  
Zein itun  
Nagon zugandik urrun!

Euskal Esnalea, 1925

AGUR!

Agur dagitzut azkenko aldiz,  
Agur itun bat, kutuna.  
Zukin batean galtzen det, ziñez,  
Nere biotzan zoruna.

Zugandik urrun, uri aundian,  
Txaidirik txaidi nabilke.  
Bañan, umezurtz, ene biotzak  
Alaitasunik, nun darke?

Ez det aztuko zure kabia,  
Elurra bezin zuria,  
Belar orlegi eder batean  
Atsotxu legez, jarria.

Ezta ondoko malkor arroa  
Ba ledi lez kabi-zaia,  
Ta aren oñean doan erreka,  
Abesten lelo alaia.

Oroitzen zera? An jartzen giñan  
Eguzkia iltzen ai zala.  
Nere makilaz urratzen zenun  
Jostetan uren azala.

Loretan zeuden sagarditatik  
Eltzen zitzaigun urriña,  
Ta uren gañean sortzen asten zan  
Emeki, laño ariña.

Ilargiaren musu zurbila  
Zijoan ortzez igotzen,  
Ta mendiko gailur jagiak  
Zapi zuriaz lañotzen.

Zilarrezkoa biurtutzen zan  
Errekatua onduan,  
Ta bere altzo dardarakorran  
Ilargi-antza artzen zuan.

Ordun zein urrun gure gogotik  
Ludi onen arazoak!  
Ta bai gu, ziñez, bakartasunan

Alai-zorionekoak.

Ordu goxuak, ordu samurrak,  
Ondikotz laister juanak.  
Ta itz eztsuak, ezta maitea?  
Ordun elkarri esanak.

Zure etxetxuko ekerilotik  
Sortzen zan eke zuria.  
Bere bezala gure zoruna  
Zein laster, ene, igesia.

Agur. Uriko zarata aundian  
Aztuko ez naiz iñolaz,  
Kabi epelan, altxor bezala,  
Gorderik dagon uxoz.

Euskal Esnalea, 1926

## GAILURRARONTZ

Bere  
An  
Dago.  
A!  
Araño  
Nor gan,  
Ta ain gora  
Igan?  
Ote baltzaz  
Zelaia  
Beterik da  
Guzia.  
Nor ausartuko  
Laisterka,  
Arantza zear  
Jauzika?  
Ta noiz mendi orren  
Gorenaño eldu?  
Nork gurutzatuko  
Amil itzala?  
Arkaitz zorrotz oiek  
Luteke urratuko  
Gizon ausardiren  
Gorputz makala.

Ibaso izugarriak  
Ixten dute bidea;  
Amaika ta amaika ito  
Dira aien uretan.  
Aietan, bai gaxoa  
Ausartzen dan gizona!  
Laister da aienatuko  
Eken magal otzan.

Eta oian izuetan  
Erruz dira piztiak.  
Bidazti zai daude ao  
Zabalik, zematsuak.

An dago, an,  
Erpin latz artan.  
An dago, an,  
Argi ditzikor.

Nor ausartu  
Araño igotzen?  
Ain kementsu  
Nor izango, nor?

Nor izango? Ni naiz, ni naiz  
Gizon kementsu ori!  
Ator, ator ene zaldi!  
Eup, ene zaldi zuri!

Laisterka, laisterka,  
Geldige aurrerantz;  
Naiz basoaz, naiz urez,  
Oin gorantz, oin berantz.

Aizea ber-bera  
Baño oldar-ariña,  
Aurrera, geldige,  
Ne-zaldi zuria!

Alde, alde, pizti oiek,  
Utzi garbi bidea,  
Ona, ba, ene eskuetan,  
Su ta garrez ezpata.

Urra-dituzte arantz zorrotzak  
Gogorki nere aragiak.  
Eta piztiak utzi dituzte  
Nere gorputzan ortzen atzak.

Sukar larria nitaz jabetu da, urtutzen nauen  
Gar gorria lez. Egarri daukat, egarri bizi-bizia.  
Aizea bera errekorra zait; patsetan nago.  
Odolaz nasiz jausten da nere izerdia...

Arin, arin, nere zaldi,  
Urbil ortan ibaia.  
Artan sartu ta kenduko  
Degu gure egarria.

Oin gora, oin gora, arkaitzez jauzika.  
Arizti, pagodi dauzkagu atzean.  
Amila bai beltza! Bañan, zer? Aurrera!  
Iñal bat bakarrik, ta gaude gañean.

A, ona

Gailurra.  
Bañan, non  
Da bera?  
Iges  
Juan  
Da.  
Bañan,  
Nora  
ba?  
Bere  
An  
Dago!  
A!!

Euskal Esnalea, 1926



MIREN JOSUNE

1.

Neguko atsalde bat da.  
Eguzkia sartaldeko  
Mendietan jausten ai da,  
Eta bere izpi epelaz  
Ludiari, dardaraka,  
Azken muña dagorkio.  
Soil-soilik dagoz zugatzak;  
Udaberrin sortutako  
Osto eze orlegiak,  
Arango apaingai txukun  
Gutxi dala izan ziranak,  
Beiko loitan zikindurik,  
Lurrez iraulkatzen dira  
Aize-jostailu egiñak.  
Beren abesti samurraz  
Len oiana alaitu zuten  
Txoritxu abeslariak,  
Joan ziran urrun-urrun  
Bero ta pozaren bila.  
Gelditu diran pitzarrak  
Itunki txio dagite:  
Negu beltzaren atzapar  
Otz-ankerrak izoztu zun  
Beren bioztxu samurren  
Maitetasun berritxua.  
Ta maitasunik ez daukan  
Biotzak, ezin abestu;  
Zugatza muñarik gabe,  
Ur eztaukan iturria,  
Su gabeko labe bat da.

Iratzeak, gorrituta,  
Arrandi, margo ederra  
Galdurik, makurtzen dute  
Lurrara azubil idorra.

Bide ondoko iturria,  
Betiko lelo samurra  
Abesten, jauzika doa  
Uberka legartsuz zear.

Ilunabarra gozatsu!  
Maitasunaren garaia!  
Amets goxoak eiteko  
Gabeukik egokiena!

Amaika biotz gaztetxu,  
Euzkiak azken izpiak  
Jaurti ostez; eguna ta  
Itzalak liskar gogorran  
Burrukan diñardutela,  
Beren barren-barrenian  
Itzez azal ez ditezken  
Lei berri-bizi-goriak,  
Itzautzi sakon-sakonak  
Nabaiturik, intziritu  
Dira lertzeko zorian  
Amesteko aldi ortan!

## 2.

Bide-pean ziltzen da  
Iturri goxo-ozpil bat;  
Bi bideskaz jexten da  
Iturri ortara.  
Udan aritz ederrak  
Itzala damayote;  
Esi usu bat dauka  
Aurreko aldean.  
Esiak bilesten du  
Islegin edatzen dan  
Belai eder-eder bat  
Erdiz zatitua,  
Samurki marmaratzen,  
Jauzikor, zaratatsu,  
Iturritik iradu  
Jexten dan lastxoaz.

Ura bai toki eder  
Udako beroetan  
Lasai atsegiteko  
Zugatzen itzalan!

Orain berriz ituna  
Negu-ituntasunakin,  
Beltzur itsu ta otza

Negua bezala!

Tutu ondoan bada  
Arrizko jarleku bat,  
Ta neskatil lirain bat  
An dago jarrita.  
Berantetsi, joraintsu  
Dago, ta bat-batean,  
Arrizko jarlekutik  
Arin zutitzen da.

Eguzki iletsiaren  
Azkeneko erlantzak  
Laztantz du neskaren  
Gorputza liraña.  
Motots oraila dauka  
Uztail-garia legez,  
Itxas baretsu bezin  
Begi naro-oztiñak.  
Kolko bat aberatsa,  
Arro ta ziltzagile,  
Esnearen margoko  
Lepo zut-lerdena.  
Izteak erdiraño  
Gonak destalzkiote,  
Ta espe oskietan  
Dagoz oin txikiak.  
Erriko neskatic  
Ederrena da, baiki,  
Beraz, so dagiote  
Irritsaz mutilak.

Iñoren zai ote da  
Neskatila ederra?  
Leiaz begiratzen du  
Erriko bidera.

Urrats batzuk egiñik  
Zugatz baten zubilan  
Ezarri zan, ta gero  
Asi zan izketan.

Laister da gaua;  
Oraindik, baña,  
Ez dator.  
Doi-doi dakusdan  
Bide ortara  
Begira nago  
Eta..., iñor!

Ene! Atzendu  
Ote da nitaz?  
Au bai oldozpen  
Mingotsa!  
Ilko nintzake  
Ordun oñazez,  
Eun zati ein-ta  
Biotza!

Ez, ez daiteke!  
Bere biotza  
On utsa baida.  
Ezin du,  
Gaizkin bat legez,  
Itz eman dion  
Neskatil batez  
Nausatu.  
Ez, ez daiteke!  
Alde, bada, arin  
Oldozpen ori  
Nigandik!  
Etorriko da  
Ta bera eldu  
Arte, ez noake  
Emendik.

Itun izkila...!  
Bakarrik emen,  
Oi, bildur nago.  
Jaun ona,  
Erator zazu  
Lenbailen, arren,  
Nere maitea  
Nigana.

Elurra asi da.  
Au otz gogorra!  
Aizto bat bezin

Zorrotza,  
Ipar aldetik,  
Ulu ta uluka,  
Aizea dator,  
Au otza!

Nere bildurra!  
Ipar aizeak  
Darabilzkian  
Aritzak,  
Ni laztantzera  
Laister dalzkidan  
Ezurruts otz ta  
Margulak  
Dirudite. Ai!  
Jon, Jon, etorri...  
Ene maitea,  
Non zaude?  
Zu ez-pa-zatoz,  
Otz ta bildurrez,  
Laister ilko naiz  
Ementxe.

Atsalde batez  
—Zoragarria!—  
Iturri onen  
Ondoan,  
Ementxen bertan,  
Ikutzen nagon  
Zugatz sendo onen  
Azpian,  
Exeri giñan.  
Il agiñean  
Zagon atsalde  
Ederra;  
Urril-atsalde  
Otzan-goxoa,  
Olertiz bete-  
Betea.

Altxatzen ai zan  
Euzki izpitsua  
Mendaurko gailur  
Ostean.  
Maitasunezko  
Bere itz samurraz,

A! Zoratuta  
Nendukan.

Bere eskuetan  
Nerea arturik,  
Muñ egin zion  
Maiteki.  
Estutu zidan  
Biotz gainean,  
Ta esan zidan  
Oldarki:

—Miren Josune  
Maite-maitea,  
Ene begien  
Argia;  
Gotzontxu eder  
Zu zara nere  
Biotz gaxo onen  
Alaia.

Txoritxioka  
Dagon txoriak,  
Abesten jausten  
Dan urak,  
Zugatz-kukulak  
Erabilirik  
Susmurtzen duan  
Aizeak,  
Itz dagidate,  
Gogo barruan,  
Nere biotzan  
Jabea;  
Zutaz, Mirentxu  
Maite-kutuna,  
Orok dagite  
Itz zutaz.

Zure irudia  
Irarria det  
Nere izateren  
Zingoan;  
Beraz, urruti  
Juan bear naizen  
Arren, zakusket  
Beti an.

Nere ikaskuntzak  
Oin deitzen naute  
Urrutiko iri  
Batera;  
Laister, ordea,  
Etorriko naiz  
Zu laztantzeko  
Onera.

Gaur bi ilabete,  
Garai berontan,  
Iturri onen  
Ondora,  
Pozaz beterik,  
Natorkikezu,  
Bai, zin dagitzut,  
Ikustera—.

Arreta aundiaz  
Zenbatu ditut  
Orduntxedanik  
Egunak.  
Gaur bete dira,  
Gaur, eskier naiz,  
Epetutako  
Bi ileak.

Ez dator, baña...  
Au nere otza!  
Ormatu zaizkit  
Gogoa,  
Biotza, oñak,  
Esku-besoak,  
Ni naizen guzti-  
Guztia.

Burua galtzen  
Ari naiz, zutik  
Egon ezin det.  
Jaun ona,  
Erruki nitaz!  
Il arteraño  
Iraun... nai... det... ni...  
Jo... ne... na—.

4.

Zutik egon eziñik,  
Toleztu zitzazkion  
Iztak, eta jautsi zan  
Neskatil yaioa.

Zugatzaren zainetan,  
Enborran irozota,  
Jarrita gelditu zan  
Oin otzen gañean.

Nastuta irudimena,  
Ikuskantz izugarrik  
Agertu zitzazkion  
Begien aurrean.

Ezurruks biloizetan  
Zugatzak aldatuta,  
Neskatil bilaldean  
Asi ziran dantzan.

Bere ondora zelzen  
Astiro ixil-ixilik,  
Ia-ia besarkatzera  
Beren beso zailaz.  
Ta algara izugarri bat  
Bat-batean egiñik,  
Urruntzen ziran, berriz  
Dantzan ekitera.

Andik eta emendik  
Agertu ziran gero  
Anei argi izpitsuak  
Bira ta biraka.  
Guztiak, bat-batean,  
Geldi ta itzaltzen ziran,  
Berrero piztutzeko,  
Berrasten laisterra...

Ikusi zuan gero  
Bere etxe-sukaldea.  
An bai egote goxo,  
Epel ta atsegiña!



Su ondoan jarrita  
Zeuden an gurasoak,  
Amona, anai-arrebak,  
Katu ta txakurra.

Bañan bazan jarleku  
Bat utsik zegoana;  
Ta jarleku uts ura zan  
Miren Josunena...

Elurra bera baño  
Zuri-garbiagoak  
Ziran gozontxu eder-  
Eder artean,  
Bere burua gero  
Ikusi zuan. Aiek  
Abesti zoragarri,  
Samur ta eztiak!  
Liliz apaindutako  
Bide batez zoazen  
Eskutatik atzirik  
Menditxo baterantz.

Eguzki leñuruak  
Baño bizkorragoak  
Mendi aren ostetik  
Agertzen ziranak.

Donokiaren argi  
Zan argi eder ura.  
Donokira bai zoan  
Gure neskabila.

Bat-baten gelditu zan  
Jon'taz oroiturikan,  
Ta atsekabez beterik,  
Atzera beiraka.

Toki itzaltsu itun baten  
Jon lo-zorroan zegon.  
—Jon, Jon—, ots egin zion  
Biotza taupaka.

Jauzi batez zutitu  
Zan mutila orduan,  
Laisterrari ematen,

Bere indar guziaz.

Bañan, au bai tamala!  
Amil izugarri bat  
Edatzen zan lazkorra,  
Ai, bien artean.

Etzan ageri bere  
Zingo beltz eta iluna,  
Ta udol baten oskarra  
Aundia aditzen zan.

Amilaren ertzean  
Jon, zorabiaturik,  
Mireni begiratzen,  
Ertzo gelditu zan.

Ta onek bere eskuaz  
Goia erakutsirik  
Irri-parra zegion  
Begi gotilunaz.

Aurrera jarraitzeko  
Gune egin zuan gero,  
Agur zegorkiola  
Jon'i bere eskuaz.

Oñazez itsututa,  
Aritz-adar larri bat,  
Erraldoi-indar gaitzez,  
Jonek autsi zuan.

Jausi erazi zuan  
Aurreko ertzerano,  
Ta abiatu zan laister  
Zubi ura-zear.

Bañan onen erdira  
Eldu zalarik, ene!  
Bira adarrak ein zuan,  
Ta amilaratu zan...

5.

Elurra jauts ala ai da,

Ipar aizea darrai  
Zugatzen adarretan  
Noiz beinka txistuka.  
Jualeak astiro  
Amabiak jotzen du;  
Eun zuri-zuri batek  
Lur guztia destal.

Ezta otsik entzuten,  
Ixil-ixilik dago,  
Lo goxo baretsuan,  
Ludian guztia.

Izadia dirudi  
Il dala, ta bildurik  
Bere il-oial zurian  
Osoro dagola.

Zugatz-pean bai datza  
Neskatila ederra;  
Izurtua besoa  
Ukondoan dauka;  
Ta beronen gainean,  
Gozaro atsedeten  
Buru bikaina, lotan  
Ba-lego bezala.

Musuan margoztuta  
Oinaz atz arin dauka;  
Malguturik, ordea,  
Ezpain me-garbiak,  
Emetasun gozoaz,  
Eztitasun otzanaz,  
Betetzen dute aren  
Aurpegi zurbila.

Bidatz aldakor-zear  
Isituki darorzen  
Elur maro aundiak  
Kopeta gainera,  
Berau bezin garbiak,  
Berau aina zuriak  
Errugabe ta aratzak  
Iinondik ez dira.

Urztiren bilaldean

Zaudeten gotzontxuak,  
Zuen ereskinakin  
Etorri ludira,  
Neskatil ederrari,  
Usotxu bakunari,  
Maite ziñop oneri  
Abes egitera!

Euskal Esnalea, 1927

## TXORI MINDUA

«Ioh Singe wil der Vogel singt  
der in den Zweigen wohnet»  
GOETHE, Der Sanger

1.

Bein bazan txori gaxo bat lilitegi batean,  
Alai-berritxu bizi zan zuaitz lili artean.

Udaberri alaitsua zetorrela egaka,  
Xamurki abesten zuan beinere aspertzaka.

Mendiko elur-zuria ta beiko izotz gogorra,  
Lainoa urratuz zagerren eguzki diztikorra,

Aizearen abestian zugatzen kukuletan,  
Uraren murmur goxoak iturri gardenetan,

Ortzeko izar izkidunak-gau beltzaren begiak,  
Ilargi musu ederra ta aren motots argiak,

Olertizko ibai bezala zerorzkion gogora,  
Ta barren ezin idukiz oro laister mokora,

Bañan ludi kaxkar ontan, nork du osoz zoruna?  
Pozaren atzetik bati dator negar iluna.

Bein ortzean agertu zan ekaitz larri ta itzala,  
Bere egalak edaturik amets beltza bezela.

Adur gaiztoko egaztik lez zetozen aizean  
Goibelak, ludi osoa uzten zutela ilunpean.

Gau beltza bezin ilunak, aurrerontz zematzuak,  
Sabel otz-ernarrietan tximistaz zamatuak.

Non dira txori gaxo ori lengo abes alaiak?  
Egaletan eramango au, ene, ekaitz larriak?

Zugatzeko zoko baten, zubileri itxekita,  
Bildurrez dardar zegoen geldirik estalita.

An, bere buru gainean, ortotsketa zebilen;

Ta goibelak urraturik, oinazturak zerorzen.

Bestetan aize gogorak, bultzada sendo batez,  
Zegoan zugatz ederra erauzi zuan zainez.

Erraldoi zauritua lez erori zan zuaitza,  
Eginik bere jaustean burrunbadea gaitza,

Aizearen besoetan jautsi zan txoritxua.  
Norat au txoritxua goibeletan galdua?

Elurragatik begiak itsutzen zitzaizkion.  
—Ene! Larritasun ontan, zer dagiket, zer?— zion.

Batzuetan an goitian, galdua goibeletan,  
Ta beitian arrastaka lur azalez bestetan;

Gorputza arras izoztua ta aizeak bultzatua,  
Iparrarontz, ezin geldí, txoritxua badua.

Bere zapi beltzarekin eldu zan gaua gero.  
—Agur, ene aberria— ots zegian maitero—.

Ta gibel artan mendiak ziran laister aiendu,  
Beren irudi, ordea, ezin gogotik kendu.

## 2.

Egun-gauak geldí doaz. Erbestean galdua,  
Beti arrotzen artean. Zein itun txoritxua!

Eztarri eder goxoa ez pai zan, ez, egiña  
Atzerriko eletara. Txoritxuaren miña!

Bizitzekotan, ordea, nai ta ez bear egin,  
Ta asi zan, al zun bezala, gogor ekin ta ekin.

Lenbizian geldí-geldí, emeki, zan mintzatzen,  
Eta itz bat esan orduko, zan osoro lotsatzen.

Bañan gero zetozkion itzak eurrez mokora,  
Eta bein, tximista legez, oldozkun bat gogora.

«Au, bai, oldozkun iluna! Atzenduko zait euskera?  
«Ez, inondik, anei aldiz! Oldozkunoi, atzera!

«Mututu bekit eztarria anei aldiz lenago;  
«Zorigaitz ori ber bera izango zait goxoago.

«Iñartu bekit mingaña aoaren barrenean,  
«Ez det nai, ez mintzatzeko euskera ederrean.

«Zu zera nere kuttuna, biotzaren bitxia,  
«Zu nere arrotasuna, nere altxor aundia.

«Zu zera lur maitearen gogo eder-garbia  
«Ta zu ayendu ezkeru, agur Euskalerrria!

«Zu bein dardaratu zinan asaben ezpainenetan,  
«Eta beren gandik zaitut odolakin zainenetan.

«Ots dagizu ne aberriko oiartzun zolietan;  
«Bai ta ere gelditzaka nere abizenetan.

«Gaitzespena berorkio euzkotar ustelari,  
«Aberriaren elea ezesten duanari!

«Zuek, aize arin oiek, buru gain zoaztenak,  
«Basoetan-astindurik zugaitz sendo lerdanak—

«Eres goxo ateratzen dituzuen aizeak:  
«Bildu, bildu egaletan ene abes minduak,

«Eta eramazkizute nere aberriraino  
«Aditu ditezen zoko ezkutuenaraino

«O, goibel iluntsu ori, ontzi arro bezela,  
«Ortze zear arin-arin zoazen larri-itxala:

«Zure magal izoztuan artu nere negarrak  
«Ta usgunez, azkar ta oldarka, aizearen indarrak

«Narreztuko zaitunean; ta aberri osertzera  
«Etorriko zeranean, zuaz ne sorterrira;

«Eta gelditu une batez ango xoko batean,  
«Ene asaben errautsak datzazen lur gainean,

«Ta nere malko saminen egizu oparia,  
«Jautsiz, ezatu dezaten lur eder donetsia,

«Eta bertan zildu dedin, nere odol naparra  
«Bezin gartsu ta gorria, lili aratz ederra.

«Aizeak astindua ta euri otzak bustia,  
«Bidaztai desaeke, bere lurrin garbia

Edatuz guzietara: «Bidazti ori, ona:  
«Ni naiz abertzale zindo baten maitetasuna».

Onela dio gaxuak gaua datorrenean;  
Ta, gau bera bezin beltza, biotza du ilunpean.

Ez paitaki aberriko zeru garbi ta urdiña,  
Berrikusiko ote duan. A, txoriaren miña!

Eusko Olerkiak, 1930



## OLERKARIAREN GAUA

«Beseligend war ihre Nähē  
und alle Herzen wurden weit»

SCHILLER, Das Mädchen aus der Fremde

Gau ilunaren ixiltasunan  
Maiz ta sarritan gogaltzen,  
Nere erriaren etorkizuna  
Begi zorrotzez aztertzen,

Oñazearen egal larriak  
Nere inguruan sumatzen,  
Onen atsaren goibel lodiak  
Gogoa didate itotzen.

Maiz ta sarritan begietara  
Negar mingotsa zait igan,  
Ta okondoak, orduz ta orduz,  
Josi oi ditut lan-maian.

Bañan maizeski, gau ilunean,  
Ikuskantz eder-goxoa  
Etorri oi zait atsedeen-gentzez  
Betetzen nere gogoa.

Neska gazte bat, lerdin liraña,  
Udaberi lez garbia.  
Begi urratu ta ederretan  
Du ortzearen argia.

Bere aurpegi zurbil-gorria  
Euzki bezala istatzen du.  
Zitorearen ezetasuna  
Espain me-gorrietan du.

Bere uledia, urrezko ibaia lez,  
Darorkio uin leunetan,  
Guzietara edatuz gero  
Sorbaldan borobiletan.

Irriño baten ao gozoa  
Alai idekitzen zaiola,  
Altxor aundi bat esan liteke  
An altxaturik dagola,

Ortzen pitxiak dagerzelako,  
Dirdiratsu, bi lerrotan,  
Goiko mendiko marrubi bezin  
Gorri diran ezpainetan.

Gorputz liraina miesa zuri  
Ta arinaz dauka jantzia.  
Esan liteke gotzon bat dala  
Donokitatik jautsia.

Gau ilunean dagerkidala,  
Dirudi, zinez, usoa,  
Ekaitz erdian ego zabalik,  
Datorkidana aizek, joa.

Ozti beltz beltzan margo politez  
Dagerkidan ortzadarra,  
Biotz minduan berpiz dakidan  
Itxaropena ta indarra.

Beso zabalik ta irri ezpaintan  
Aurrerontz datorkidala,  
Goiz aratzaren argitasuna  
Nesake beregan dala.

Nere ondoan zutik geldirik,  
Jartzen dit esku arina  
Buru gainean, nai baleza lez  
Ezereztu nere mina.

Ao zabalik gero dantzuiot  
Abotsaren eresia.  
Eresi samur, goxo-goxoa,  
Bere ezpaintako ezta.

#### BERAK

Olerkari gaxoa, ziñez errukarria  
Esango al didazu zein dan zure mina?  
Zure gogo samurra orrela bizitzeko  
Atsekabez betea ote da egina?

Begiak lainotuak, makurturik burua,  
Maturik eztarria, sutan bekokia;  
Ta gogaketa beltzez josirik oldozmena...  
Zinez errukarria, zu, olerkaria!

Leiaz banatorkizu oinazea arintzera,  
Nere maitasunakin dakartzut alaia.  
Argitu nai dizkitzut zure begi itun oiek,  
Zure minarendako dakar sendakaia.

Eme gain arin baten mukertasun ankerrak  
Birrindu ote ditzu zure gogo ituna?  
Edo, ikusi zenuen norbaitek zeramala  
Zure maitasunaren bitxi ikuz-kutuna?

Idoro ote dituzu ludiko basoetan,  
Ezpainetan irrino aizkide maltzurak,  
Laister, baina, urratzeko, pizti goseti legez,  
Zure isate osoa: gogo ta ezurak?

Esan, esan, lenbailen zein dan zure larria;  
Uxatzeko gerturik nagokizu bertan.  
Zein, zein da iluntzen zaitun goibel izugarria?  
Beazun mingots ori, zertan dago, zertan?

#### OLERKARIAK

Zure itz ederraz bide zatorkit gogo minduan  
Oinazeak berritzera?  
Ai, utzi, arren, utzi nazazu beazun ontan,  
Minok sendakaitzak dira.

Oinaze ontan, ni naiz neguko zuaitz biluzi  
Ta izoztuai idurikoa.  
Aize gogorak astintzen ditu, ta aien azalez  
Euria doa ta doa.

Alaxen, bada, oinazearen aize gogorak  
Jotzen du nere gogoa,  
Ta atsekabeen euri samina, gelditu gabe,  
Daror beti oparea.

#### BERAK

Olerkari gaxoa, zinez errukarria!  
Ordun, ezesten dezu nere maitasuna?  
Ordun, naiago dezu arantz oien artean  
Bizitzea, bakarrik, beti itun-ituna?

Maitasuna dakartzut, ta, itsu, ezesten dezu,  
Zoriona daskeinzut, bainan ez dezu nai,  
Agur, bada, banoa; entzun, bainan, lenago:

Zure zoritxarraren, zu, baiki, zera gai.

### OLERKARIAK

Ez inondik, ez inondik! Egon, arren, egon emen!  
Zu zera gelditu zaidan adiskide bakarra.  
Galduko bazindut, bada, nork eman lizazbidake  
Kemena goarentzat biotzandako indarra?

Zuri atsegin eiteko berriz urratzera noa  
Esku anker ta gogorraz nere zauri bizia.  
Eta berrikusiko det nere odolaren uina  
Igotzen, lenago bezin gorri, bere, joria.

Maitetasun bat biotz gaxo onen erdi-erdian  
Neukan ongi altxatua,  
Oroitiz samurra! Nere maitale kutun-kutuna  
Nendukan liluratua.

Esan nezake ludi ontako eder guziak  
Bere izatean zeuzkala.  
Ozkarbiaren urdin txukuna ta itxasoaren  
Apar zuri ta makala;

Ondartza alaiak ta uztailke gari jori-onduak  
Daukaten eritasuna;  
Udaberrian sortzen diraden iratze ezeak  
Duten orlegitasuna;

Zuaizti arro ta mendi izurrak udazkenean  
Janzten duten soinekoa;  
Urretxindorran abots samurra; zurrunbilo ta  
Itxas nastuen orroa;

Iturritxoan lelo biguina, lili-usaia;  
Tximist-leinotu beroa;  
Uri aundien zarata gaitza ta baserrien  
Bare ta gentza goxoa;

Ortze ta lurra, aize ta itxaso, euzki ta argia  
Beragau zeukan guzia.  
Bera zan eder nere maitale kutun-kutuna!  
Bera zan maitagarria!

### BERAK

Ordun, olerkaria, zure maite-kutuna,  
Biotz orren jabea, sumatu det nor dan.

Aberriarendako maitetasun bizkorrak  
Surik ipini ditzu biotz-ezpainetan.

#### OLERKARIAK

Bai, egia da! Entzun zadazu. Aldi artan zan  
Bakaldun on-emakorra  
Urreko iledi edergainean zeukan burestun  
Aberats ta diztikorra.

Sorbaldetatik, zabal-zibuka, zerorkan beira  
Bakaldunen janzkorra.  
Eguerdiko euzki bezala dirdiratzen zun  
Bere bekoki garbia.

Bainan, ai-gero! Bai aldaketa mingots-mingotsa!  
Nork sinetsi zezakean?  
Bitxi ederrez apaindutako burestun ura...  
Irabioka lurrean!

Ez darama, ez, bere soinean, bakalduna lez,  
Antzinako janzkorra.  
Bialdu zuten bakaltegitik, eta itzali zan  
Bere edertasun-argia.

Orra non dagon! Orra, badakuts! Goiko Jaun Ona!  
Bera dan kupigarria!  
Musu minduan, ai ene! Ipinio dio oinazeak  
Bere atzapar larria.

Aize zakarrak guzietara darabilkio  
Gogorki iledi nasia.  
Begietako argi itzalia, da lainoetan  
Il urren dagon euzkia.

Zintzil zarpailez jantzia doa; ez dezake ere  
Bere gorputza estali.  
Zakur goseti amorratuen talde aundi bat,  
Artega joan ta itzuli,

Sainga ta uluka, gelditu gabe, alboan dauzka,  
Maltzur-maltzurak itxoiten  
Aragietan ortzak sartzeko, bere burua  
Noiz itzuliko ote duen.

Uxatu zuten aranetatik, ta orron dabil  
Orain goiko aitz latzetan,

Iges eta iges, gorago beti, orein bezala  
Ote ta pagodietan.

Era itun ortan ipini duten esku guziak  
Ez dira, ez, arrotzenak.  
Lan donge ortan leiatu dira —nola sinetsi?  
Baita gure anaienak.

Ekentzat gorroto! Gorroto bizia!  
Amaren altzoan aizto sartzeko  
Bere errainetatik atera ziranei  
Gorroto bizia beti betiko!

Bere esne goxoaz aletu ziranei  
Urratzeko gero bular maite ura,  
Gorroto samina berorkie beti!  
Betikoz gorroto, amaika aindura!

Bere ezpainetatik ostu ziotenei  
Maitasun-muso ta itzen ezta,  
Aurpegia gero ta ttuka estaltzeko,  
Gorroto ta aindura bizi-bizia!

#### BERAK

Geldi, geldi, olerkari; eutsi, eutsi sumin ori;  
Bestela galduko dezu, noski, zure burua  
Kupigarria da, ziñez, aberri maite-maitea  
Era ortan ikustea gogorki zauritua.

Badakuskit, ala ere, euzkotar multzo batzuek  
Beti gerturik daudenak aberri gaizkatzera  
Zabaldu, bada, biotza itxaropenaren argira,  
Gurenda eguna, agian, laister doa urratzera.

Eta, gainera, abes egin, olerkari maite orrek.  
Ez bekizu, ez inondik, ixildu estarria,  
Abestu gelditu gabe, eresertia izango zaizu  
Gogoaren atsedena, biotzaren ezta.

Eta poztu zaite. Ara: zelaia zuritzen zuen  
Elurrezko estalkia, gailurrera itzuli da.  
Maitagarri irritsu legez, argiz ta margoz jantzia,  
Udaberri txukunaren aurpegia ageri da.

Arek, begiratze batez, eguzkia piztuko du  
Ta beronen musuz bela urtuko dira elurrak.

Ta jantzi diztikorretan darozke gailurretatik;  
Baita bere laina, berriz, irentsiko du lurrak.

Baino iturri gardenetan berriro ere dagerzke  
Ta zilarrezko matasa lez, doazke abesten,  
Ta adituz urretxindorrak eken otsa gau minean,  
Beren maite leia asiko dira bertan edesten.

Zugatzak jantziko dira berriz orri orlegiaz  
Ta aien kimu berrietan txori abeslariak  
Dituzte antolatuko, udaberriarendako  
Opari eder bezela, bein ta berriz kabiak.

Itxaron! Ara: belardi ta sagardiak badoaz  
Arin-arin apaintzera lili mardul ederrez  
Atsonez-uin goxo batek ludia usainztatuko du.  
Bete bezaitza uin orrek alai ta itxaropenez!

Itxaron! Egunabarra sortaldeko mendietan  
Gau beltzeko iluntasuna oraikotz ai da urratzen.  
Ta oro alaitzen dala, zu itun-itunik zagokez,  
Oinazeari emana, zure mina txestatzen?

Poztu zaitte eta abestu! Lur naroan errainetan  
Diraki, agertu naiez, nonnai, eurrez bizia.  
Poztu zaitetz eta abestu! Zure eresia izan bedi  
Berpizte garailearen ereserki aundia!

Esku leunetan artu zun gero  
Nere burua maiteki,  
Ta donokiko begi ederrak  
Josi zizkidan samurki.

Ta gero musu bero-bero bat  
Ezarri zidan kopetan;  
Eta txinkarzko labe gorria  
Piztu zitzaidan bet-betan.

Lili mardulen orri ezeaz  
Eindako ezpain garbiak,  
A! Gero musu goxo-goxoaz  
Laztandu zuzten neriak.

Ordun barrengo gar bizi ura  
Eztarrira igo zitzaidan.  
Eta barruan ezin idukiz,

Aotik iges ein zidan.

Agur, olerti eder-ederra,  
Nere ortzeko argia!  
Bitxi aratza, lili mardula  
Goi txukunetik jautsia!

Gau ilunean aizaro beltzak  
Berrertsiko nautenean,  
Atorkit berriz, ta urgaztearren,  
Agokit aldamenean!

Eusko Olerkiak, 1931



## SEASKA ONDOAN

«Viens, nous serons heureux ensemble;  
La terre est indigne de toi»  
REBOUL, L'ange et l'enfant

1.

Din, dan, boieran  
Gure aurra aserrean.

Elurra jauts ala ari da; zuritu da mendia.  
Arditxoak sartu dira otz-otzez etxol zarran.

Din, dan...

Aizea txistuka ari da. Ori aize zakarra!  
Eraman nai ote dek, ba, ero orrek, tximinia?

Din, dan...

Ez bildurtu: aingerua bialiko Jainkoak  
Geiegi arrotzen bada, kate latzez lotzera.

Din, dan...

Lainopean dabilzaten itzal aiek, zer dira?  
Ai ene, bai ote dira otso beltz-gosetiak?

Din, dan...

Nik badaukat arditxo bat emen seaskatxoan  
Bainau auxe jango duan atsorik, ez ludian.

Din, dan...

Axatuko bai nioke gure Beltxa indartsua  
Ta biotza zilatuko, ba-letor, izkiluaz.

Din, dan...

Eman, neska loti orrek, suari beste enborra,  
Ta, i, Beltxa itxusi orrek, utzak geldi katua.

Din, dan...

Elurra jauts ala ari da. Au elurketa gaitza!  
Txoriak jasango dute orain otz ta gosea.

Din, dan...

Bainan ene txorinoak, ez inondik, ordea:  
Len ukatuko bai diot nere aoari jana.

Din, dan...

Aurra loak artu digu. Jango nuke musuka!  
Aingerurik baldin bada, ona emen, ona bat!

Din, dan...

2.

Urtu zan elur zuria euzkiaren musuaz;  
Ta mendiko aitz bakotxan, sortu zan iturri bat.

Din, dan...

Bainan berriz eldu ziran ilun-ilunak  
Ta asi zan elurra berriz jauts ta jauts, jautsi ala.

Din, dan...

Eta bein aingerutxoak, elur bezin zuriak,  
Sartu ziran sukaldean, amatxo lo zegola.

Din, dan...

Ta aurtxoa eraman zuten besoetan esanaz:  
«Ator beian bizitzeko, ederregi aiz eta».

Dilin din, dilin dan,  
Dilin din, dalan.  
Aingerutxo onak  
Zeruran.

Eusko Olerkiak, 1931

## AZKATASUN

«Wer reitet so spät durch Nacht und Wind?»  
GOETHE, Der Erlkönig

Egun batean itun nengoan,  
Itun sarritan bezala;  
Ta alaitzearren nere biotza  
Uxatzen odei zitara.

Etxea utzirik baso itzaltsurontz  
Arin abiatu nintzan.  
Suzko odeietan euzki epela  
Mendi ostean sartzen zan.

Urrats ariñaz ta gelditzeka  
Gero igo nintzan goi-gora,  
Gailurretatik laister berriro  
Jausteko, nork daki nora?

Pozarik, baña, ez nun arkitzen.  
Itun, artege, oldozkor,  
Ustekabetan idoro nintzan  
Basoz nendilela atsalkor.

Zabal-zabala zan baso ura;  
Zabal bezin itzaltsua.  
Sasi-artean eta ilunpetan  
Nenbilen arras galdua.

Orduko gaua etorria zan;  
Ta bere musu zurbilez,  
Agertzen ai zan geldi-emeki  
Ilargia, mendi-gañez.

Bere argia, zilar motots lez,  
Jausten zan goitik lurrera,  
Ostai-artetik nekez igaroz,  
Sartzen zan baso barnera.

Aize sendoa gero jeiki zan  
Bere abotsa zoliaz,  
Eta basoko zoko guziak  
Bete zituan orroaz.

Abots latz arek bazirudien  
Erraldoi-abestelia,  
Batean lertzen diraden anei  
Ortotsen orro larria.

Latzikara aundiz arras zurtua  
Nentzuan oskar uzu ura  
Eta arriturik nenkusan aizen  
Oldar eta abiadura

Indar aundiaz astintzen zitun  
Zugaitzen zubil sendoak.  
Austen zituen adar lodiak  
Sakabanatuz ostoak.

Jasotzen zitun goibel lodian,  
Orbel ustelaz batera,  
Ta irrada arinan ta txirimilka  
Zeramazkien aurrera

Ordun, baturik indar guziak,  
Oju zoli bat ein nuan:  
«Aize zakar ta erraldoi orrek,  
Zer bilatzen dek basuan?

Nai dek, agian, aritz sendo iek  
Erro-errotik atera?  
Zergatik ago amorratua  
Zauri-dun lunan antzera?

Ta orro latz bat aditu nuan  
Ortotsa bezin aztuna:  
«Aritz-artean atzitua nauk.  
Nai diat azkatasuna!»

Larritasun bat asi zitzaidan  
Biotz erdian zizt-eiten:  
Zuaitz oitatik bat balerorkit,  
Arras galdua nengoen.

Ariñeketan atera nintzan  
Iradu baso artatik.  
Ta aize zakarrak zerraien beti  
Orroka zuaitz azpitik.

Ilargi eder-zuri-aratzak

Dir-dir eiten zun ortzean  
Nere laisterra jarraitu nuan  
Basoa utzirik atzean.

Mendi egalez jexten nintzala,  
Dantzut zarata gogorra.  
Nere oinetan edatzen dakust  
Amil ilun-zemakorra.

Nere laisterra jarraitzen det, ta  
Jautsi amilondoraino  
Ilargiaren argi naroa  
Ez zan barrentzen araino.

Bainan ikusi al nuan aisa  
Urolde sumin-sumina,  
Arkaitz-arteon ongi ertsia  
Jexten zala arin-arina.

Bere ur nasiak, oldar gogorraz,  
Aitzeko uberkan zerorzen,  
Bizkar borobil-zemagarria  
Beti aunditzen ta aunditzen.

Aitz gogorretan eginalean  
Zarrast-egiten ari zan;  
Eta gaineko apar ariña  
Odolezko zirudian.

Bazterretako adar batzuek,  
Arriturik balegoz lez,  
Makurtzen ziran ukitzeraino  
Ur ezkaitz ura ostoez.

Bainan beronek adarretatik  
Erauzten zitun orroka,  
Laister, ordea, jaurtikitzeko  
Amurruz arkaitzen aurka.

Uroldearen amurru arrek  
Ikaratua nendukan.  
Bildur-mamua buru gainean.  
Zebilkidan so zibukan.

Zenbait tokitan uberka latza  
Zabaltzen zan bat-batean;

Eta uroldea bertan asten zan  
Baretzen osin batean.

Laister, ordea, len bezin uzu,  
Len bezin zaratatsua,  
Turrusta aundian zerorren berriz  
Aitz-arteana amildua.

Bere oskarra, eten gabeko  
Orroa bezin larria,  
Beti dirauen, akitzen ez dan  
Ortots latz bati irudia.

Nere kemena berriz baturik,  
Oju larri bat dagiot:  
«Urolde ori, zergatik ago  
Orren aserre?»— dasaiot.

Eta belaxe, amilondotik  
Datorkit orro aztuna:  
«Uberka ontan beti ertsia,  
Lei bat det: azkatasuna!»

Orduko ilargi garbia zagon  
Ortzalde garaienetan  
Eta gauaren ezetasuna  
Sartzen zan neure ezurretan.

Samintasun bat nere biotzan  
Gelditzeka ari zan sartzen.  
Urolde-ertzean itun-itunik  
Gelditu nintzan gogaltzen.

Leize artatik, nolapait ere,  
Nai izan nuan atera.  
Ta lipar artan zaldi bat dakust  
Zetorrela edatera.

Elurra bezin zuri-zuri zan;  
Belarriak zut-ariñak,  
Anka-me, bainan arras sendoak,  
Laisterrerako eginak.

Urbil nintzaion eta nere eskuz  
Zurda azkarki atzi nion.  
Jauzi batekin bizkarran igo

Ta aztalak josi nizkion.

Abere urenak jauzi-ein zuan,  
Tximistak joa bezala,  
Ta abiatu zan; laister bizkorran,  
Oldozkun lez zijoala.

Zuaitz sendoak irrada gaitzan  
Mamuak lez zigarozen  
Ta uroldearen orro iraunkorra  
Ia ez nuan aditzen

Mendi egalez zegoen bide  
Zar ta erdi atzendum  
Sartu zan sutsu nere zaldia  
Bere laisterketa uzuan.

Lepo izerditsu-edatuari  
Arras azkarki itxekia,  
Ta nere eskua zurdileari  
Iñal guziaz atzia,

Mauma tzar batek jabetua lez,  
Banoa gora ta gora.  
Nora ordea? Laister gaitz onek  
Nora naramake, nora?

Odei-zerrenda baten atzean  
Ezkatatu da ilargia.  
Noizbeinka dantzut nere alboan  
Ontzaren oju zolia.

Bañan zer dira zoko ilun artan  
Agertzen diran txindiak?  
Esan liteke aizaro-pean  
So dagozkidan begiak.

Egiñal larri batez lortzen det  
Zaldia gelderaztea,  
Ta geratzen naiz ikaratua.  
Zer dakust, Jainko maitea!

Zubil urtetsu baten zuloan  
Ontza zeken bat zegoen.  
Begi izkidunak zoko ilunean  
Oker diztiazten zuten.

Bere atzapar latz-zorrotzetan  
Urretxindor bat bazuan  
Ta moko okerra odol gorriaz  
Zikindua ikusten nuan.

Txori gaxoa, minaren-minez,  
Zegoen txio-txioka.  
Bular txikarra zarrastatua,  
Biotza ageri taupaka.

Zalditik jautsi ta jaurti nion  
Arri bat inal guziaz;  
Bainan ukitu baino len, ontza  
Itzuri zitzaidan egaz.

Ixil-ixilik aienatu zan  
Lapur jazarkatua lez,  
Zulo ilunean utzirik bere  
Arrapakia iltzer minez.

Nere eskuetan, arreta aundiaz,  
Urretxindorra artu nuan.  
Bere eztarikoa adia ituna  
Nolako minaz nentzuan!

Oinaz larriak dardarazten zun  
Osoz bere gorpuztxoa.  
Txori gaxoa! Oraindikan bein  
Ideki zun mokotxoa.

Ta urrezko lumak inarrosi-ta  
Azkeneko oldar batean,  
Il zitzakidan, ura bai mina!  
Nere esku oken artean.

Ez ongi-aldi nabari batek  
Napurtzen zuan osoro  
Nere izatea. Zaldi gainera  
Jauzi dagiot berriro.

Ta berrasten det nere laisterra  
Len baino erokiago.  
Lauoinka doa nere zaldia  
Gero ta oldarkiago.



Lauoinka doa nere zaldia  
Bere larrua oketan  
Ta lurrinezko zurrutzak ziltzen  
Zaizko sudur zabaletan.

Lauoinka doa nere zaldia  
Oldozkun bezin arina,  
Lur gogorrean josten duala  
Bere ointoko burdina.

Lauoinka doa nere zaldia  
Bere laisterra gogorran,  
Ta apatzen oskar izugarriak  
Durundi dagi aitzetan.

Ta ango ixiltasun agurgarrian,  
Arkaitzez-arkaitz doala,  
Bein ta amaika aldiz diola uste det  
Lekaro artan onela:

«Lakemen ederra,  
Zatozkit lenbailen.  
Azkatu, azkatu,  
Lakemen, lakemen».

Nere zaldia, lauoinka beti,  
Abiatu zan su ta gar  
Meaka baten. Ilun zegoan;  
Oro zan ari ta legar.

Aitzinxeago, bide zakarra  
Tolezten zan eskubira,  
Ta ara jo zuan nere zaldiak,  
Beti lauoinka goitira.

Ukondo ura oinaztura bat  
Bezin arin igaro-ta,  
Top! Bat-batean geldi zitzaidan,  
Lurrean oinak josi-ta.

Maturra gora, lepoa zut-zut  
Eta pitin bat atzera;  
Anka sendoak luze-luze einta,  
Arrantzekian antzera.

Igige-zurrun geldi zitzaidan.

Bearrik buru jaso;  
Laister oldarrez, arkaitz zorrotzen  
Aurka bestela banoa.

Lotu nintzaion, inal guziaz,  
Amilan eror ez nendin  
Bearrezkoa zan ortarako  
Lepoa zut egon zedin.

Ura larria! Bide zakarra  
Zagon tupustez moztua,  
Ta oinkada bat aitzinxeage  
Nenkusan amil-burua.

Arkaitzen karel zorrotz ta izurrak  
Jexten ziran sakonera,  
Gerturik beren ortz larriekin  
Zerorkiena urratzera.

Lengo izualdi ura igaro-ta,  
Begitzea zabaldurik,  
Ikuskin eder ta arrigarria  
Ikusi nuan gelkurik.

Antxe zegoen itxas larria  
Arkaitz gogorren onean;  
Antxe zegoen, neurge, ortzekin  
Beti musuka urrunean.

Uste izan nuan baretasunik  
Zabaltze artan bedere  
Narkikeala. Ez zan, ordea,  
Baretasunik an ere.

Ortze zabalez gau-bakalduna  
Geldiki jexten zijoan.  
Laister letzake, neschutz lotsor lez,  
Itxasoaren alzoan.

Odei ludi bat urratu-ata,  
Zurruztaka ixuri zuan  
Bere argi ikuz-zilarrezkoa  
Itxaso asaldatuan.

Ordun ikusi al izan nuan  
Etortzen, beronen gainez,

Uinen lerroak, laister gogorran  
Bazterreko aitzen aurkez.

Mendiak bezin zerdenak ziran  
Ta arin ertzerontz zetozen,  
Beren kopetan galdur zuri bat  
Zeramatela irakiten.

Nere zaldi izuarena baino  
Bizkorrago zan biziki  
Beren lauoinka. Ta ozantzaren  
Oskarrarekin, oldarki.

Amiltzen ziran arkaitz gainera  
Elkar oldartzen zutela,  
Luna goseti-suminarekin,  
Bi mendi-lerro bezala.

Bainan arkaitzen ortz zorrotzetan  
Erruki gabe urratuak,  
Itzultzen ziran, sumin gogorraz,  
Uin izugarri-uzuak.

Itxas-azala aienatzen zan  
Une batean aparrez.  
Ta nork lezake ango zarata  
Itxasoaren oskarrez?

Erraldoi larri-zaurituaren  
Ots garratza ulertu nuan.  
Azkatasuna-bila zebilen,  
Arresirik nai ez zuan.

Bainan tupustez iduritzen zait  
Dardarka dagola lurra.  
Goiko Jaun ona! Ezurretaino  
Sartu zitzaidan bildurra.

Nere zalditik jauzi eginik,  
Belauniko jarri nintzan;  
Nere eskuekin ukitu nuan  
Ta ene, bai, egia zan!

Eskuz ukitu dezute noizbait  
Joale bat miaz joa?  
Dardar arin bat eskupe edatzen

Menasta osoaz doa.

Alaxen, bada, oartu nintzan  
Lur done aren ikaraz.  
Azkatasun leiz erri oso bat  
Zebilen, ene, dardaraz.

Azkatasuna, goiko alaba  
Islatsu-garden-gardena;  
Gizadiaren edergailurik  
Uren, eder ta aundiena!

Azkatasunoi, euzki bezala  
Gizon-bekoki gainean,  
Argitzen dezu erlantz bizi-az  
Bere bidea lurrean.

Abere gainez jasotzen dezu  
Goiko mailara gizona:  
Zuregatik au izaten baita  
Naiz gaizto edo naiz ona.

Ez zera inondik lizunkeritan  
Dabilen emagaldia,  
Neskutza baizik txukun-txukuna  
Jantzi zuriz apaindua.

Gotzon garbia bezin ederra  
Zure irudia ikusirik,  
Gurtzen zaituzte Jainko bezala  
Zure ederrez zoraturik.

Bainan Urtziren eskuetatik  
Atera zeran ezker,oa,  
Bere aurrean makurtu bear  
Zure burua apalkiro.

Gizona, baiki, galdu deiteke  
Zure lorratza jarraitzen:  
Zure musuko argitasuna  
Baidu-ta zorabiotzen.

Eguzkiari aurrez-aurrez so  
Dagionaren antzera,  
Zure irudia jarraika beti  
Doakio guzitara.

Ordun ausarki bere kopeta  
Donokira jasotzen du  
Ta, gokaiztoa bezin dongea,  
Arroki ots egiten du:

—Ez det onartzen jabetasunik;  
Ni naiz neronen jabea.  
Non ago, bada, goiko Urtzi ori?  
Ez nauk ire mirabea!—

Une bateko ustekeria!  
Egun batean, gaizoa!  
Urtzi aurrean aurkituko da  
Zerorren gogo arroa.

Eta azkatasun-euzki ederra  
Itzaliko da betiko.  
Nai izan ta ere alik ez dezu  
Ordun gauz onik eiteko.

Azkatasunoi, goiko alaba  
Eder-eder ta islatsua;  
A, zenbat aldiz, gizonen grinaz,  
Zakusagun lizundua!

Lore txukuna bezin aratza  
Zeran azkatasun ori,  
A, zenbat aldiz biurtzen zeran  
Loietan datzan zitori!

Gizadiaren gaiztakeriak  
Zure jantzia, ondikotz,  
Zikindu zizun, ta bekokia  
Lañotu ludiko lertzoz.

Gurutz Deunatik ixuritako  
Odol garbi ta bikainak  
Berriz zuritu egin zizkizun  
Zure soineko apainak,  
Ta jeiki zinan, txukun ta eder,  
Argizko gotzon antzera,  
Ta zure egalak zabal eginta  
Bazter batetik bestera,

Aien gerizpe ta babesean

Apetaldu zenituan  
Gizon guziok, oiloak bere  
Txitoak lumatartean

Zaitzen ditun lez. Ta ordudanik  
Oro izan ginan anaiak:  
Urre-seaskan sortutakoak  
Ta eskarien semiak.

Odol ber-beraz gizon guziok  
Izan ginan erosiak  
Ta egun batez goiko atea  
Zitzaizkigun idekiak.

Zein kazkarra dan gizadiaren  
Izakera auxe, ordea,  
Beti baidabil, katamotza lez,  
Ezin asetuz gosea

Gizon guzien anaitasuna  
Dengeki ostikaturik,  
Erri batzuek jeikitzen dira  
Bestiez jabetu nairik.

Odolezko ibai lazkarria  
Ludi onen edestia.  
Erri arroek artan nai dute  
Ito erazi txikia.

Urtzi Altsua, erri gaxo au  
Atera zazu lenbailen  
Bein jaurti zuten amiltegitik  
Berriz zoruntsu izan daiten.

Eta entzun, i, goiko alaba,  
Azkatasun bikain ori ori;  
Donokitako lilitegitan  
Irazandako zitori

Ator ire egaz Aberriaren  
Bekokia laztantzera;  
Ta uso zuri lez, gero oakio  
Magalean ezartzera.



## OREIN ZURIA

«Es giugen drei Jäger»  
UHLAND

Iru eizilari bein baten eizera  
Joan ziran orein zuria arpatzera.

Etzanik zeudela zuaitz baten pean,  
Amets-egin zuten iruek batean.

Lenengoak  
Amets bat egin det. Sasitan makilka  
Nenbilela, ploxt, ploxt, oreina jauzika.

Bigarrenak  
Zakur sainga artean laisterka badua,  
Pin, pan! Nik kiskali ein nion larrua.

Irugarrenak  
Oreina ikusirik erortzen lurrera  
Pozik eman nion adarrari, trara... !

Erausten etzanik ola zeudenean,  
Oreina igaro zan eken aitzinean.

Ta eizilariak ongi ikus baño len,  
Sakon-muno zear, aiendua bai zen.

Ploxt, ploxt; pin, pan; trara!

Yakintza, 1933



## LORE IGARRA

1.

Bein ikusi nuan arrats-apalean,  
Gonatxo bildua ta aztalak ageri,  
Lotua yorañez iratzeketari,  
Ikusi nuan bein mendi-egalean  
Arrats-apalean.

Nabari zitzaion gorputz lirain artan  
Biurrikerian artegatasuna  
Aingerutxo baten errugetasuna  
Zagerren, ordea, begi urdiñetan.

Neskato alaia mardultasunean,  
Arratseko aizez zibuka uledia,  
Lore bikain bezin atsegingarria,  
Ikusi nuan bein, mendiko narean,  
Arrats-apalean.

2.

Ikusi nuan bein txaide eder batean.  
Sedazko jantziak osoz apaindua,  
Andiki oker bat alboan lotua,  
Bein ikusi nuan, oi ordu txarrean!  
Txaide eder batean.

Gorputz lerdin ura zan eder-ederra!  
Mendiko lorea, pipila edatuz,  
Liluraz joan zan aundituz ta aundituz,  
Ta, ikasiz geroz, artu zun bidats okerra.

Bein ikusi nuan Parisko txaidean,  
Beiratze sukorrin dirdira gaiztoa,  
Algara lizunez beterik aoa,  
Ikusi nuan bein, gau erdi ostea,  
Txaide eder batean.

3.

Ikusi nuan bein arrats apalean

Mendiko elurra bezin otz-zuria,  
Bere begitako dirdira itzalia,  
Bein ikusi nuan, zerraldo batean,  
Arrtas apalean.

Uri aundiaren lurrin edendunak  
Eusko usoantzat ez ziren eginak.  
Maitekeriaren uin lizun-saminak  
Laister xautu zitun bere edertasunak.

Egun batez, gaxo aurkitu zanean,  
Maitalerik gabe, lore igar antzera,  
Iltzer etorri zan aman magalera.  
Ta ikusi nuan bein, etzana ilkutxean  
Arrats-apalean.

Yakintza, 1933

## LORE AIÑAKO ZERA

«Du bist wie eine Blume»

HEINE.

Lore aiñako zera  
Lirain, eder, garbi.  
So, ta ituna gogoan  
Sartzen zait emeki.

Nerea inoiz izanen  
Ez zeran neska apain:  
Zai bezaitza Urtzik orren  
Garbi, eder lirain.

Yakintza, 1933

## BIOTZEAN MIN DUT (ILETA-ERESI)

Gure Lizardi aundiari gogo minduaz

Biotzean min dut, min garratz-aundia  
Negarra darie nere begi oki.  
Enarak datozen garaiez il zaigu  
Ain maite genuan olerkari aundi.

Ezta berriz yoango  
Sagar loretsura,  
Neskats urdin iantzia  
Maitez agurtzera.  
Ezta berriz sartuko  
Baso itzaltsu artan  
Andereño beltzeran  
Itzal, laztantzera.

Oi,  
Oi,  
Ler adi, biotz!

Urretxindor gaxoa  
Betiko ixildu da.  
Bere txinta bikañak  
Akitu zaizkigu.  
Ene, zein ituna dan  
Bera bear auxe!  
Alako altxor auxe  
Alako altxor aundi  
Orren goizik galdu!

Oi,  
Oi,  
Ler adi, biotz!

Enarak badatozke  
—Egoak ikara—  
Adizkide urretxindor,  
Oi zuten lez, bila.  
Adizkidea, baina,  
Il zaiela-ta, aurten  
Ilobi otz gainean  
Abestuko minez,

Oi,  
Oi,  
Ler adi, biotz!

Agur —itun diotzut—  
Olerkari maite!  
Agur, gure Lizardi  
Egun aundira arte!

Biotzean min dut, min garratz-aundia.  
Negarra darie nere begi oki.  
Ez gaitzakaan aztu, Yainko gainetara  
Igoteko utzi gaitukak, Lizardi!

Yakintza, 1933

## URRETXINDORRAK IGESKA

Lizardi ta Bedoñaren oroiz.

Basoan ibili naiz oro zan ixilik  
Nere urratsen ots soilki al izan dutentzun,  
Noan zainaren gana, galde egingo diot.  
Ea bazter oketan ekus ote ditun.

—Esan Lorenzain orrek,  
Baratze ontako  
Urretxindor bikainak,  
Arren nontsu dira?  
Emen abaro oketan  
Len ikusten nitun.  
Gaur, ordea, alperrikan  
Nabil orron bira.

Oi,  
Oi,  
Yoanak baitira!

—Biotz mindua dezun  
Bidazti gaxoa:  
Egaka urretxindorrek  
Emendik itzuri.  
—Itzuri! Ta aien txintak  
Akitu zaizkigu?  
Berriz ez dantzukegu  
Aien abots guri!

Oi,  
Oi,  
Yoan dira itzuri!

Belarri okendako  
Nun ots eztigarri?  
Nork alaituko digu  
Orain baso ixila?  
Norantz itzuri dira?  
Esadazu, arren,  
Iradu bereala  
Noakien bila.

Oi,

Oi,  
Basoaren ixila!

—Beiko lilitegiak  
Betiko utzirik,  
Iganak dira «Yainko-  
Muño-gainetara»  
An nai beste dukete  
Goiko «zorun-ardo»  
Urtzik sartu baititu  
Bere mastitara

Oi,  
Oi,  
Zeruko goitara!

Lorzain Done Orrek,  
Goiko Yaun zerana,  
Zugana badituzu  
Abesle bikainak,  
Egorzkiguzu, otoi,  
Aien ordezekoak  
Abesteko Aberri-  
Berpizkunde-minak.

Oi,  
Oi,  
Gure lor saminak!

Basoan ibili naiz, oro zan ixilik.  
Nere urratsen ots soilki al izan dut entzun.  
Urretxindorren kabi epelak uts-utsik  
Urretxindorren kabi epelak uts-utsik.

Yakintza, 1933

## LORE BIKANĀ

Saitzar'tar Maite neskatil eder-begikoari, biotzez.

Neguan gaudelarik,  
Nere aurrean,  
Lore bat agertu zait,  
Sasi batean.

Eguneko arazo  
Amaitu ostez,  
Xoko ontan ikusten dut  
Pozaren-pozez.

Orriak zuri-gorri,  
Mimiko musker,  
Bai aratz ene lili!  
Bai txukun-eder!

Bekoki legunean,  
Islatsu ta argi,  
Intzeko tantotxoak,  
Goizeko bitxi.

Adartxo bigunean  
Aizek darabil  
Eta aren bilaldean  
Txoridi dabil.

Oi, lore bikain ori,  
Zure urretxindor  
Ai nendi abesteko  
Gauero pozkor!

Ekaitza datorrela,  
Gogor-beltzuri,  
Eskein al banizazu  
Aterpe guri.

Nere ego arroetan  
Maitez zaitzeko  
Ta erauntsi bizkorraz  
Begiratzeko!

Lenago zilatuko



Ene bulartxo  
Tximistak, uki baino  
Zure orritxo.

Bainan lorezainen bat  
Ene, datorke,  
Ta egun batez urrun  
Bazaramake.

Xoko atsegintsura  
Ordun natorke  
Ta adar bigun gainean,  
Oi, ez zagozke.

Yakintza, 1934

## BAZTANGO MENDIAK

1.

Nik maite zaituztet Baztango mendiak  
Udalen yorian iratzez yantziak.

Igaro baintun zuen nagalean  
Urterik onenak gaztetasunean.

Gogora datozkit oroitzak pilaka  
Ta ausnartzen ditut maiz, gogoz, aspertzaka.

Nere biotzean orduko su ta gar  
Ta aberriarentzat maitetasun azkar!

Ordun loretu zan yeltzaletasuna  
Nere baratzean, aratz ta txukuna.

Euskerari lotu nintzaion orduan,  
Sakon yosi naiez izate barruan.

2.

Agur Legateko gailur donetsia!  
Zuk yasotzen duzu Gurutz gurgarria,

Erakutsi naiez ludi osoari  
Zein kutuna zaion geren erriari.

Agur, odeietan kopeta yasoa  
Murgiltzen duzuan Auza aundi ta arroa!

Agur, zu Baztango erraldoi larria  
Euskadi-zaina lez zerurontz zutia!

Agur, o Mailantz'ko erreka gardena  
Aitzez-aitz abesten arin zoazena.

Oraindik nigan dut zeren irudia;  
Oraindikan dakust zure ugaizt bizia

Ta dirudit, ene! Apar urdurian  
Badagerzkidala, so ezti-eztian,

Aintzinako begi eder ta otzanak,  
Neretako, bainan, izan ez ziranak.

Mailantz'ko erreka, zure bazterrean  
Azkeneko aldiz, oi, egun batean

Aren abots leunak laztandu ninduen.  
Abintza aiek, baina, eraman zituen

Aizeak. O, alde, alde neregandik  
Oldozkun itunok! Ez dago zorunik

Beko ludi ontan. Arantzak zein gogor!  
Loreak zein murri! Nunai min eta lor!

### 3.

Ene biotz orrek, berrartu kemena.  
Goitik datorkizu sendakai onena.

Norbaitek esan du zerala negarti.  
Oi, zure barruan sartu al baledi!

Barruko mingotsa datorkit aora,  
Begiok, ordea, so dagite gora.

Ez da betikorra nere itundasuna.  
Bizitz onen aruntz badakust zoruna,

Ta minez artean dagerkit, naroa,  
Izar distikorra bezala, itxaroa.

### 4.

Baztango mendiak, nere gaztaroko  
Poz eta atsekaben mintzoge-lekuko!

Aintzinako oroitzak dakarzkidazute,  
Ta nere gogoa larri egin dute.

Agur, izki biziz, emesti ta yoran  
Bizitzon zati bat dirakurt zuengan.

Yakintza, 1934

## IZANEN AIZ NEREA?

O izar  
Donea:  
Noiz izango nerea?  
Ludiko basoetan  
Galdu naiz ilunpetan.  
Zuganontz,  
Maiz-sarri,  
Digo ne oiur larri.

Laztasun  
Gogorra!  
Biotza otz ta idorra,  
Ez det, bada, arkituko  
Euzkirik berotzeko?

Argia  
Begitan!  
Ta beroa biotzan!  
Ene! Alik laisterren  
Betozkit, Urtzi, arren!

Izarra  
Donea:  
Izanen aiz nerea?

Yakintza, 1934

## ERREGÉAK DIGARÓZ

1.

Lo dago aurtxo txikia oe bero-beroan  
Maindire zuri artean, lo dago, lo gozoan.

Bere burutxo ederra, motots goriz yantzia,  
Dirudi elur gainean yautsitako lilia.

Bere aur-gogo garbian amets goxo digaro,  
Ta irriparra ezpainetan lilitzen zaio oparo.

2.

Gaua da, ta lur osoa estali du elurrak.  
Odeitan sartu dituzte gain otzak mendi izurrak.

Urrun artan eldu dira gameluen gainean,  
Oken atzak irarriak utzirik gibelean.

Aberen ats kementsua, ilargi zurbilaz yoa,  
Kedatsezko odei antzera, goirantz igotzen doa.

Eldu dira bainan —Ene! Au lana! Nitzat deusez?—  
Ta zeruko begi aiek asten dira negarrez.

Ta belauniko yarririk Erregen aitzinean  
Onela dio zotinka ta negar garratzean.

—Zeruko Errege oiek: nitaz, arren, erruki!  
Utzi, otoi, yostaiun bat, naiz izan txiki-txiki.

Egia gaizto naizela. Bein, apezan zakurra  
Arrika biali nuen ta autsi nion muturra.

Gainera, gure katua, lo dala sukaldean,  
Batzutan, arpatzen diot isatsa zango pean.

Baita amatxo gaixoari aserrerazten diot;  
Bainan gero, ben-benetan, azkespena deskaiot.

Zeruko Bakaldun oiek: nitaz, arren, erruki!  
Utzi, otoi, yostaiun bat, naiz izan txiki-txiki!»

Yaun agurgarri aitatik bizar zuridun batek,  
Aurrari galdegin zion: —Yosu Aurra maite dek?—.

Ordun aurrak darantzuio, arin zuitzen dala,  
Erantzukiari indarra emateko bezala:

—Bai noski, Yainkoak kontala! Ta atzo-re gan nintzaion  
Amatxokin, apain-apain, ta musu eman nion—.

Bizar zuridun yaun arrek keiñu bat ein orduan,  
Eta bere morroi batek aurtxoa yaso zuan.

Erregeak magalean aurtxoa dar maitero  
Eta masail gorrietan damaio musu bero.

Eta gero —Ura poza!—. Sakel, esku, besoak,  
Yostaiuz betetzen ditu, goitik karritakoak.

—Agur— dio erregeak —Ona izan kutun ori.  
Maite zak Yosu aurra ta men egin amatxori—.

—Bai, yauna, bai! Beti-beti! Nere biotz osoaz!—.  
Ta berriz, elur gainetik, Erregeak badoaz.

Eguzki dirdiratsuaz, goiza urratu zelarik,  
Lagunek aurra zekusten bekaizkeriz beterik.

### 3.

Lo dago aurtxo txikia oe bero-beroan  
Maindire zuri artean, lo dago, lo goxoan.

Lo egin, maitetxu orrek. Amets-egin, kutuna,  
Gizonek ere eiten tuzte. Gure bizitza iluna

Urrezko ametsik gabe, zer litzake? Bitxia,  
Lo egin oe beroan, egin amets garbia!

Ta izango al dira beti zure amets txukunak  
Une ontan daukazuna bezin goxo-bakunak.

## NESKATO UTZIA

«Früh, wann die Hähne krähn...»  
MÖRIKE, Das verlassene Mägdlein

Izarrak oraindik argitzen ortzean,  
Ta ni emen nago, zutik sukaldean.

Su piztu bear dut, gaur atzo bezala,  
Biotza kolkoan minez daukadala.

Ederra da, zinez,ugarren dirdira.  
Zapartaka doaz txinpartak goitira.

So-dagit nekean osoz murgildua,  
Ta onaino dator oilarren oiua.

Tupustez datorkit, mutil etoi ori,  
Zurekin bart egin dedala amets yori.

Ordun su-ondoan, ni negar ta negar;  
Nitzat urgazirik ezerk ere ez dakar.

Ortzea argitzen da, badator eguna.  
Oi, naiago berriz ailitzait yoana.

Yakintza, 1935



## MAITASUN-ATSEGIÑA

«Plaisir d'amour en dure qu'un moment...»

FLORIAN

Maitasun-atsegina,

Une bateko.

Maitasun naigabea,

Berriz, betiko.

Mantxike eskerge gatik, utzi nun guzi;

Ta bestekin yoan-ta, nau orain utzi.

Maitasun atsegina,

Une bateko.

Maitasun naigabea,

Berriz, betiko.

Belaia apaintzen duan errekatxora

Geldi doakenaino ur goxo ura,

Nik —ziosan Mantxikek— maitatuko aut.

Badoa ura oraindik, at arrek utzi nau.

Maitasun atsegina,

Une bateko.

Maitasun naigabea,

Berriz, betiko.

Yakintza, 1935

## SAGARDI LORETSUAK

Ikusi zaituztet, sagar loretsuak,  
Adarrak zabalik, eskeinka bezala,  
Orri legunetan, bere muin sutsuak  
Egunaren aitak yartzen zituela.

Orri bakoitzean dakust orbantxoak,  
Odol gorriazko tanto bat iduri.  
Nere gogamena ordun minez doa  
Egaka zugana, Erri maite ori.

Elur bezin zuri kolko txukunean,  
Odola daukazu, gorri-eketsua.  
Ta zure zauriak sendatu artean,  
Oi Aberri maite, negoke mindua.

Yakintza, 1935

## NABARRA, ENE LUR

### 1.

Nabarra, zu zera nere lur maitea.  
Zure magal deunak zibuka zituen  
Nere aurtzaroko egun zoruntsuak.  
Ortze eder orrena len ikusi nuen.

Argi ongilea. Ta zure aizeleun-  
Eresi goxoak gogo lenengoz  
Dardaratu zidan, opa bikain antzo,  
Nere belarriak betez bozkarioz.

Nabarra kutuna, su-izki goriekin  
Idatzirik daukat zure izen donea  
Biotz guenean, eta antxe nai zaitut,  
Biziko naizeno, eduki gordea.

### 2.

Zein ederra zeraden  
Ene aberria,  
Aunar bi egaletan  
Gozaro yarria!

Zeru garbirontz duzu  
Jasotzen musua,  
Ta elur-eun zuriaz  
Estaltzen burua.

Maiz laino urdinetan  
Betartea biltzen,  
Gure begietarik  
Zera eskutatzen.

Zure basoetako  
Iledi yoriak  
Orlegiz janzen ditu  
Mendien egiak.

Zure erregin-apainak  
Darorz izurretan  
Gabe ibai urdinaren

Apar zurietan

Eta Erriberako  
Lauetan edatzen,  
Kastilla mugaraño  
Dirade zabaltzen.

Ebro otzan aberatsa  
Murmurka digaro,  
Zure eder arrigarri  
Abesten maitero.

Ta aren ozko epel ta  
Apar urduriak  
Muinkatzen dizkitzute  
Leiaz oin garbiak.

Ene Nabarra, zure lur lauen  
Edertasuna maite dut.  
Euzki gartsuak gozaratua  
Udaran betesten zaituz.

Egun-aitaren izpi goriek  
Ugalkor eiten zaituzte.  
Urre-itxasoan, atsedean gabe,  
Txitxarrek abesten dute.

Eta galburu biitu ta arroak  
Kulunkatzen dira leunki,  
Aize biguna baidatorkie  
Muin egitera maiteki.

Biarko abintz ederra dira:  
Ek emango dute sarri  
Ogi zuririk ausarki, izango  
Dana giza-gozagarri.

Ta udazken itsa datorrelarik,  
Bai eder zure mastiak!  
Andu biurtu ta zimurretan  
Zintzulik mordo yoriak.

Ale lodiak, ikatzarri leun  
Antzo, eguzki maitekiz,  
Islatzen dute. O igali bikain!  
Zure errainak lerreraziz.

Sortuko biar, gori ta apartsu,  
Biotzendako pozkarri  
Izain dan lobel gorria, goiko  
Emaitz goxo-maitagarri.

3.

Bainan oroz gain, nik maite ditut  
Zure mendi donetsiak.  
Aietan beti aurkitu baitu  
Kerispea, gure erriak,

Menperatzeko asmoz etorri  
Zitzaizkan arrotzen aurka  
Ta an ixuri da gure asaben  
Odola eurrez, ixurka.

Mendi maiteak! Zuen gainetan  
Gurutza gailen ta zutik.  
Alde orotik zuen egiak  
Orlegiz daude jantzirik.

Orlegi dira loreil alaian  
Ziltzen diran iratzeak;  
Orlegi zuen basoetako  
Soineko izur ta ezeak;

Orlegi dira zuen belaien  
Estalki lorez yosiak.  
Janzki orrekin, zein zoragarri  
Zeraten, ene mendiak!

Aran pozkarrietan yarririk  
Uri daude ta erriak  
Ta zuen altzo samur-samurran  
Lo dagite baserriak,

Ta zuen errai sakonetatik  
Sortzen diran lats gardenak  
Ta mazel-zear, arin-yauzikor,  
Abesten yausten direnak.

Aberriaren beso emeak  
Dira, idekiak maitero,

Bere semeak, besarka goxoz,  
Estututzeko biziro.

Eta, oi, ene mendi doneak!  
Oino gaurko egunean,  
Gure asaben mintzo yoria  
Dantzut zuen magalean.

3.

Oi lur, ene lur kutuna  
Nik abes dagit, zoro, zure edertasuna!

Nabarra maitea, sortu nintzan kabi:  
Zure gandik urrun bizi nintzanean  
Erri minak alaitzen zidan gogoa,  
Ta erio neraman biotzean.

Nere erriak otoitz eiteko biltzen dan  
Eliz gurgarria irozoten duzu;  
Ta zure erraietan, nere gurasoen  
Ezur izoztuak gorderik dauzkazu.

Orrengatik, bada, su-izki goriekin  
Daukat idatzia zure izen donea  
Biotz guenean, eta antxe nai zaitut  
Biziko naizeno, eduki gordea.

Oi lur, oi ene lur beiko bizitzari  
Begiok itxiko zaiztan egunean,  
Xokon bat bedere aurkituko al dut,  
Berpiztearen zai, zure magalean.

Vida Vasca, 1956